



DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PÁJARO DECLARACIÓN DE LA MISIÓN

La Misión del Distrito Escolar Unificado del Valle de Pájaro es educar y apoyar aprendices en alcanzar su más alta potencia educativa. Preparamos a los alumnos a seguir futuros de éxito y hacer contribuciones positivas a la comunidad y sociedad global.

Mayo 4, 2011
JUNTA REGULAR DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO
SESION CERRADA – 6:30 p.m. – 7:00 p.m.
SESIÓN PÚBLICA – 7:00 p.m.
SALÓN DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO
292 Green Valley Road
Watsonville, CA 95003

AVISO AL PÚBLICO: CONFORME A SB 343, PAQUETES DE DOCUMENTOS DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO ESTAN DISPONIBLES PARA SU REVISION EN LAS SIGUIENTES LOCALIDADES:

- Oficina del/la Superintendente: 294 Green Valley Road, Watsonville, CA (4^{to} piso)
 - En nuestra página web: www.pvusd.net

Aviso a la Audiencia sobre Comentarios del Público

Miembros de la audiencia son bienvenidos a dirigirse al Consejo Administrativo en todos los artículos no anotados en esta agenda. Tales comentarios son bienvenidos en “Visitantes Artículos No en la Agenda”.

Miembros de la audiencia tendrán además la oportunidad de dirigirse al Consejo Administrativo durante la consideración de cada artículo en la agenda.

Oradores individuales se les otorgarán tres minutos (a menos que haya sido anunciado diferente por la Presidenta del Consejo Administrativo) para dirigirse al Consejo Administrativo en cada artículo de la agenda. **Deben someter una tarjeta previo a la discusión del artículo de la agenda del cual desea usted hablar; una vez que un artículo haya empezado, no se aceptarán tarjetas por ese artículo.** Para la grabación, favor de declarar su nombre al principio de su declaración. El Consejo Administrativo deberá limitar el tiempo total de las opiniones del público en cada artículo de la agenda a 20 minutos. Con el consentimiento del Consejo Administrativo, el presidente puede aumentar o disminuir el tiempo permitido para la presentación pública, dependiendo en el tópico y el número de personas que desean ser escuchadas. El/la Presidente/a puede tomar cuenta de los oradores a favor o en contra de un asunto en particular y puede pedir que personas adicionales pueden hablar únicamente si tienen alguno nuevo que añadir.

Nota: La cantidad de tiempo para cada artículo es por la porción del reporte únicamente; no es una anticipación del tiempo total por la discusión del artículo

Les pedimos apagar sus teléfonos celulares cuando estén en el salón del consejo

1.0 SESIÓN CERRADA CEREMONIA DE APERTURA EN SESIÓN ABIERTA– 6:30 P.M.

- 1.1 Llamada al orden
- 1.2 Comentarios del público sobre la agenda de sesión cerrada.

2.0 SESIÓN CERRADA (Y DESPUES DE LA SESIÓN REGULAR SI ES NECESARIO)

- 2.1 Selección/Empleo de Empleados públicos, Código Gubernamental Sección 54957
 - a. Empleados certificados (vean Adjuntos)
 - b. Empleados clasificados (vean Adjuntos)
- 2.2 Empleados Públicos Disciplina/Remoción/Relevo/Ausencias
- 2.3 Actualización en Negociaciones Laborales
 - a. CSEA
 - b. PVFT
 - c. Unidades sin representación: Gerencia y Confidencial
 - d. Substitutos – Empleados de Comunicaciones de América (CWA)
- 2.4 Reclamos por Daños
- 2.6 Litigación Pendiente
- 2.7 Litigación Anticipada
- 2.8 Negociaciones de Propiedades de Bienes Raíces
- 2.8 12 Expulsions

3.0 CEREMONIA DE APERTURA – JUNTA DEL CONSEJO EN PÚBLICO - 7:00 P.M.

- 3.1 Juramento a la Bandera
- 3.2 Bienvenida por el Presidente del Consejo Administrativo
Fideicomisarios, Leslie De Rose, Kim De Serpa, Doug Keegan, Sandra Nichols, Karen Osmundson, Jeff Ursino, y Presidente Willie Yahiro.
- 3.3 Comentarios de la Superintendente
- 3.4 Presentación Musical – Alumnos de Amesti
Catherine Espinoza (Cat) – Maestra
- 3.5 Reconocimiento de Alumnos
 - *Maya Wilson-Brown, Escuela Pre-Secundaria Aptos Jr.*
 - *Felicia Davidson, Deanna Davidson, y Gabriela Davidson, Escuela Intermediaria Cesar Chavez*
 - *Fabiola Perez, Escuela Intermediaria EA Hall*
 - *Rosa Isela Guzman, Nueva Escuela*

4.0 ACCIÓN EN SESION CERRADA

5.0 APROBACIÓN DE LA AGENDA

6.0 APROBACIÓN DE LAS ACTAS

a) *Actas por Adoptar de Abril 13, 2011*

7.0 REPORTE DE ALUMNOS DE SECUNDARIA REPRESENTANTES AL CONSEJO

8.0 VISITANTES ARTICULOS QUE NO ESTAN EN LA AGENDA

Se permitirán comentarios del público. El/la Presidente/a del Consejo Administrativo reconocerá cualquier miembro de la audiencia que desee hablar respecto un artículo que no está en la agenda de un asunto directamente relacionado a negocios escolares. El/la Presidente/a dará tiempo para aquellos que deseen hablar, pero no se tomará ninguna acción sobre los asuntos presentados. (Código Educativo Sección 36146.6). Si es apropiado, el/la Presidente/a o cualquier Miembro del Consejo puede dirigir que el asunto sea referido a la Oficina del/la Superintendente para una agenda futura. (Llenen una tarjeta si desean hablar.)

9.0 COMENTARIOS ORGANIZACIONES DE EMPLEADOS–PVFT, CSEA, PVAM, CWA - 5 Min. c/u

10.0 AGENDA DE CONSENTIMIENTO

Información sobre artículos de consentimiento anotados arriba se enviaron a cada fideicomisario previo a la junta para su estudio. A menos que algún miembro del consejo o miembro de la audiencia tenga preguntas respecto a un asunto en particular y pide que sea removido de la lista de Consentimiento, el/los artículo(s) serán aprobados de una sola vez por el Consejo de Fideicomisarios. La acción tomada en aprobar los artículos de Consentimiento son puestos en la explicación del artículo por individual.

- 10.1 Pedidos de Compras Abril 7 – 27, 2011.
Los documentos de compras estarán disponibles en la Oficina del Superintendente.
- 10.2 Autorizaciones Abril 7 - 27, 2011.
Las autorizaciones estarán disponibles en la Oficina del Superintendente.
- 10.3 Reconocimiento con Gratitud la Contribución de *Shoppers Corner, Staff of Life, y Whole Foods* para la Escuela Secundaria Renaissance para el evento Día de Carreras.
- 10.4 Aprobar la Póliza de Participación de Padres para la Escuela Elemental Hall District, Ohlone, Intermediaria E. A. Hall y Secundaria Pájaro Valley. Las pólizas son basadas en el sitio.
- 10.5 Aprobar el Permiso CAHSEE para Alumno #10-11-27, Matemáticas, Secundaria Pájaro Valley.
- 10.6 Aprobar el Permiso CAHSEE para Alumno #10-11-28, Matemáticas, Secundaria Renaissance.
- 10.7 Aprobar el Permiso CAHSEE para Alumno #10-11-29, Matemáticas, Secundaria Renaissance.
- 10.8 Aprobar el Permiso CAHSEE para Alumno #10-11-30, Matemáticas, Secundaria Pájaro Valley.
- 10.9 Aprobar el Permiso CAHSEE para Alumno #10-11-31, Matemáticas, Secundaria Renaissance.
- 10.10 Aprobar el Permiso CAHSEE para Alumno #10-11-32, Artes del Lenguaje Inglés, Secundaria Pajaro Valley .
- 10.11 Aprobar el Permiso CAHSEE Alumno #10-11-33, Artes del Lenguaje Inglés, Secundaria Pajaro Valley.
- 10.12 Aprobar el Permiso CAHSEE Alumno #10-11-34, Matemáticas, Pájaro Valley High School.
- 10.13 Aprobar el Permiso CAHSEE para Alumno #10-11-35, Matemáticas, Pájaro Valley High School.
- 10.14 Aprobar el Permiso CAHSEE Alumno #10-11-36, Matemáticas, Pájaro Valley High School.
- 10.15 Aprobar el Permiso CAHSEE para Alumno #10-11-37, Matemáticas, Watsonville High School.
- 10.16 Aprobar el Permiso CAHSEE Alumno #10-11-38, Artes Lenguaje Inglés, Secundaria Aptos.
- 10.17 Aprobar los Comités de Becas de 2010-11 para Escuela Secundaria Watsonville, Secundaira Aptos, Secundaria Pájaro Valley, y Secundaria Renaissance.
- 10.18 Aprobar el Viaje de Intercambio de Alumnos a Alemania, Junio 6 – Julio 5, 2011.
- 10.19 Aprobar Resolución #10-11-32, Tomar Prestado Temporalmente entre Fondos del Distrito para Llenar las Necesidades de Efectivo del Distrito en 2011-12.

10.20 Aprobar Resolución #10-11-33, Solicitar a la Mesa de Supervisores del Condado Santa Cruz de proveer Prestamos Temporales de Efectivo al Distrito PVUSD.

10.21 Aprobar Representantes del Distrito PVUSD a Federación Interescolástica de California (CIF).

La administración recomienda la aprobación de la Agenda de Consentimiento.

11.0 ARTICULOS DE CONSENTIMIENTO DEFERIDOS

12.0 ARTICULOS DE REPORTE Y DISCUSION

12.1 Reporte y discusión sobre Ahorros en Energía del Distrito.

Reporte por Steve Okamura, Gerente de Educación de Energía.

10 min.

13.0 ARTICULOS DE REPORTE Y DISCUSION Y POSIBLE ACCIÓN

13.1 Reporte, discusión y posible acción en Resolución #10-11-29, Reconocimiento de Empleados Clasificados en la Semana de Empleados Clasificados, Mayo 15 – 21, 2011.

Reporte por Albert Roman, Asistente Superintendente, Recursos Humanos.

10 min.

13.2 Reporte, discusión y posible acción en la Aprobación Final del Calendario para 2011-12.

Reporte por Albert Roman, Asistente Superintendente, Recursos Humanos

5 min.

13.3 Reporte, discusión y posible acción para aprobar Resolución #10-11-30, Reducción y/o discontinuación de clases particulares de servicios de empleados clasificados.

Reporte por Pam Shanks, Directora de Recursos Humanos, Empleados Clasificados.

2 min.

13.4 Reporte, discusión y posible acción para aprobar Resolución #10-11-31, Respecto a No-Reemplazo de Empleados Certificados.

Reporte por Albert Roman, Asistente Superintendente, Recursos Humanos.

2 min.

14.0 REPORTES/COMENTARIOS DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO Y SUPERINTENDENTE

15.0 JUNTAS FUTURAS DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO/JUNTAS RESTANTES PARA 2011

Toda junta, a menos que se anote diferente, se llevan a cabo en el Salón del Consejo Administrativo del Distrito, 292 Green Valley Road, Watsonville, CA. La sesión cerrada empieza a las 6:00 pm; la sesión pública empieza a las 7:00 pm.

		Comentarios
Abril	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 13 ▪ 27 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Cancelada debido al Descanso de Primavera
Mayo	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 4 (cambiada 4/13/11) ▪ 11 ▪ 25 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Cambiada de Mayo 11 ▪ Cambiada de Mayo 4 ▪ Aprobar el 3^{er} Reporte Interino
Junio	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 8 ▪ 22 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Cancelada debido a Días permiso Furlough ▪ 10-11 Adopción del Presupuesto
Julio	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ No hay juntas programadas
Agosto	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 10 ▪ 24 	
Septiembre	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 14 ▪ 28 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Actuales sin Auditar
Octubre	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 12 ▪ 26 	
Noviembre	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 16 	<ul style="list-style-type: none"> ▪
Diciembre	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 7 Junta de Organización Anual 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Aprobar el 1^{er} Reporte Interino

16.0 CLAUSURA

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PAJARO
 AGENDA DE LA SESION CERRADA
 Mayo 4, 2011

- 2.1 Selección/Empleo de Empleados públicos, Código Gubernamental Sección 54957
 a. Empleados certificados
 b. Empleados clasificados

Nuevos Empleados – en Probación	
	Ninguno
Nuevos Substitutos	
12	Maestros Substitutos
Nuevos Empleados	
	Ninguno
Promociones	
	Ninguna
Nuevos Empleados en Probación	
1	Técnico de Conducta
Selecciones Administrativas	
	Ninguna
Transferencias	
	Ninguna
Asignaciones con Sueldo Extra	
15	Coaches
1	Director de Atletismo
Asignaciones de Periodo Extra	
	Ninguno
Permisos de Ausencia	
2	Choferes de Autobuses
1	Ayudante de Instrucción II
1	Especialista en Contaduría II
1	Gerente de Oficina
1	Asistente de Oficina II
4	Maestros Escuelas Secundarias
Jubilaciones	
1	Maestra Pre Escolar
Resignaciones/Terminaciones	
	Ninguna

Acuerdos Suplementarios de Servicio	
17	Maestros Escuela Elemental
1	Especialista de Programa
2	Psicólogo
1	Terapeuta del Habla
2	Maestros Escuela Secundaria
1	Oficinas Generales del Distrito/Maestra Técnica
Acciones Misceláneas	
2	Técnicos en Conducta
1	Gerente de Cafetería I
1	Ayudante de Cafetería
1	Ayudante de Instrucción II
1	Conserje General II
Separaciones de Servicio	
1	Gerente de Oficina
Programa Después de Clases	
	Ninguno
Proyectos – Término Limitado	
1	Secretaria Administrativa III
1	Especialista de Asistencia
1	Técnico de Conducta
1	Conserje I
7	Especialista de Enriquecimiento
1	Asistente de Instrucción I
1	Asistente de Instrucción II
16	Asistente de Instrucción – General
1	Agente de Vínculo de Apoyo del Lenguaje
3	Asistente de Oficina II
8	Asistente de Oficina III
2	Especialista de Educación para Padres
Substituto – Término Limitado	
1	Especialista de Contaduría II
19	Asistente de Cafetería
1	Cocinera/Repostera Cafetería
1	Gerente de Cafetería I
2	Gerente de Cafetería II

2	Conserje I
1	Asistente Servicios de Salud
1	Asistente de Instrucción I
23	Asistente de Instrucción – Cuidados Infantiles Migrantes
2	Asistente de Oficina III
1	Tecnico de Apoyo Computadoras en el Sitio
Exentos	
11	Cuidados Infantiles
2	MEES
2	Experiencia de Empleo Afuera Migrante
18	PUPILS
1	Monitor de Seguridad
1	Artista Spectra
23	Ayudante de Alumnos
5	Habilidad de Empleo
1	Supervisor Terrenos Escolares
Provisional	
	Ninguno